

COLABORACION CON OTRAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

ICES

12.1 El observador en la 81ª reunión estatutaria de ICES (Dr. Agnew) presentó su informe (SC-CAMLR-XII/BG/23). Más de 500 participantes asistieron a la reunión que fue celebrada del 23 de septiembre al 1º de octubre de 1993 en Dublín, Irlanda; más de 500 documentos fueron presentados a la misma.

12.2 Un grupo de trabajo sobre la Planificación Estratégica del ICES que se reunió este año hizo varias recomendaciones para realizar cambios en la estructura del ICES que son de interés para la CCRVMA. Estas incluyen: un mayor énfasis en las sesiones temáticas durante la reunión estatutaria; fusión de los comités de peces pelágicos, demersales y del Báltico en un solo Comité de Ecología Pesquera; y estudios integrados de disciplinas como la ciencia de la pesca y socioeconomía que, por ejemplo, enfocarían los requisitos de información de las distintas opciones de gestión.

12.3 En el documento constan detalles de varios simposios que se realizarán en 1994 y 1995.

12.4 El Dr. Everson indicó que el grupo de trabajo de Ciencia Acústica y Tecnología de las Pesquerías del ICES se encontraba preparando un informe sobre los métodos de cálculo de la potencia acústica del blanco.

IWC

12.5 El observador de la IWC (Dr. de la Mare) presentó su informe de la reunión del Comité Científico de la IWC (abril a mayo de 1993, Kyoto, Japón) (SC-CAMLR-XII/BG/9). El Comité Científico completó los retoques al Procedimiento Revisado de Gestión y la elaboración del Plan Revisado de Gestión, y luego de examinar los resultados de las pruebas para la aplicación del procedimiento a los rorcuales aliblancos de la Antártida, recomendó que, en caso fijarse límites de captura para estos stocks, se deberán utilizar 'zonas pequeñas' correspondientes a sectores de 10º longitudinales.

12.6 Continuando con su evaluación exhaustiva de las ballenas de barba del hemisferio sur, la IWC presentó este año el cálculo revisado del número de ballenas jorobadas al sur de 60ºS, correspondiente a 5 600 ejemplares. El nuevo valor de 93 000 ejemplares para la

población de rorcuales aliblancos del Area V, que ha sido calculado a base de avistamientos durante la temporada 1991/92, resultó menor que los dos cálculos anteriores (295 000 y 178 000); pero esto probablemente refleja las diferencias en la distribución de las ballenas entre un año y otro.

Resolución de la IWC sobre la investigación del medio ambiente y los stocks de ballenas

12.7 En respuesta a una solicitud de información hecha por la IWC, pertinente a una resolución sobre investigación del medio ambiente y los stocks de ballenas, adoptada en la reunión de 1993 de la IWC, el Secretario Ejecutivo ha informado a la IWC de los programas de la CCRVMA pertinentes a esta resolución (SC-CAMLR-XII/BG/24).

12.8 El Comité Científico observó que todavía no se ha elaborado un sistema para la recopilación de datos aplicables a esta resolución. No obstante, el Comité Científico solicitó a la Secretaría que se comunicara con la IWC, con relación a la carta descrita en SC-CAMLR-XII/BG/24, manifestándole su interés en colaborar con la IWC en esta resolución y proporcionándoles una lista de los datos en poder de la CCRVMA que podrían ser pertinentes a la resolución.

IOC

12.9 Uno de los observadores del IOC, el Lic. Marschoff, informó que el IOC se encuentra reorganizando su programa de actividades antárticas. El licenciado se ofreció a recopilar un resumen de las secciones pertinentes de los informes de los grupos de trabajo para presentarlos al IOC.

12.10 El Dr. Marín informó al Comité Científico que la primera reunión para la evaluación de los recursos vivos marinos en el marco del programa GOOS (Módulo de Recursos Marinos Vivos/GOOS/IOC-FAO) se realizará en San José de Costa Rica, del 7 al 10 de diciembre de 1993. Observó que quizá sea adecuado informar a este grupo sobre los objetivos e intereses de investigación de la CCRVMA; consecuentemente se le pidió a la Secretaría que informara de ello al IOC.

12.11 El coordinador informó al Comité Científico que, muy probablemente, la próxima edición de la carta batimétrica general que se encuentra en preparación a cargo del Proyecto Oceánico de Cartografía del IOC será editada en 1996 y que dicho proyecto se encuentra

trabajando en la producción de un mapa batimétrico internacional de alta precisión del mar de Weddell.

FAO

12.12 En el párrafo 3.75 se considera la participación de la Secretaría en una reunión especial sobre las estadísticas de pesquerías en alta mar.

12.13 El Dr. Shotton, observador de la FAO, informó al Comité Científico que la FAO tiene gran interés en el potencial de los enfoques relacionados con el ecosistema para la gestión de pesquerías - especialmente en ciernes - y que la experiencia de la CCRVMA en este campo es de especial importancia. La FAO desea fortalecer sus contactos con la CCRVMA de modo que su experiencia pueda ser de beneficio a otras regiones donde un enfoque de gestión de ese tipo podría resultar eficaz.

12.14 El doctor indicó además que las consecuencias del principio precautorio para la gestión de pesquerías son de pertinencia directa al mandato de la FAO, y que su División de Recursos de Pesquerías se encuentra preparando un análisis de las consecuencias (y medios de aplicación) de este principio para la gestión de las pesquerías operacionales. Este documento deberá estar terminado en diciembre de 1993. La FAO continúa brindando a las Naciones Unidas el apoyo técnico sobre éste y otros asuntos.

SCAR

12.15 El administrador de datos informó al Comité Científico que la base de datos BIOMASS deberá estar disponible en diciembre de 1993. El Comité Científico agradeció una vez más al SCAR por poner estos datos a disposición de la CCRVMA y agradeció de modo especial la labor del Sr. M. Thorley, administrador de la base de datos BIOMASS, y a su personal, por su labor en la preparación de los datos para su distribución. Indicó que en los dos últimos años dichos datos habían sido de utilidad para los grupos de trabajo de la CCRVMA, en la elaboración de cálculos de rendimiento potencial de kril, y que el taller propuesto sobre el flujo del kril espera seguir haciendo un uso cada vez más intenso de estos datos.

12.16 El documento SC-CAMLR-XII/BG/16 describe la base de datos topográficos antárticos del SCAR. El Dr. Croxall, observador de SCAR, informó al Comité Científico que se están

llevando a cabo conversaciones sobre la posibilidad de extender la base de datos para que incluya la topografía del fondo de alta mar.

12.17 En su reunión de 1992, el Comité Científico había solicitado al administrador de la base de datos que escribiera a SCAR manifestando el interés de la CCRVMA en participar en los debates del grupo *ad hoc* de planificación de la gestión de datos de la Antártida SCAR-COMNAP. Luego de esta solicitud, la CCRVMA recibió una invitación para participar como observador en las reuniones de este grupo.

12.18 La primera etapa encaminada a la gestión integrada de los datos antárticos propuesta por el grupo, es el establecimiento de un Directorio de Datos (SC-CAMLR-XII/BG/5). El Comité Científico estuvo de acuerdo en que sería conveniente que la CCRVMA entregara al Directorio de Datos: el detalle de los datos en su poder y las normas de acceso a dichos datos, una vez que éste entre en operación.

12.19 Se observó que la información sobre los datos de utilidad para la CCRVMA también estaría disponible a través del Directorio de Datos, y por ende, el sistema podría servir al Comité Científico. No obstante, se expresaron ciertas reservas en cuanto a la participación de la CCRVMA en la segunda etapa del proyecto: la elaboración de una base de datos, dado que esto podría estar en conflicto con las normas de acceso a los datos de la CCRVMA. Se indicó sin embargo, que la participación en la primera parte del proyecto no significaría necesariamente una participación en la segunda.

12.20 El Comité Científico recomendó que el administrador de datos representara a la CCRVMA en la próxima reunión del grupo SCAR-COMNAP para asegurar que la elaboración de este Directorio se desarrolle de una manera adecuada a las necesidades de la CCRVMA, y para que ésta última pueda proporcionar al SCAR el asesoramiento adecuado sobre el proyecto.

12.21 SO-GLOBEC (que cuenta con el patrocinio de SCAR) había sido debatido ampliamente en los informes del WG-Krill, del WG-CEMP y del WG-FSA (ver anexo 4, apéndice F). El Comité Científico ratificó las recomendaciones de todos los grupos de trabajo en cuanto a que se debería mantener una estrecha colaboración con el programa SO-GLOBEC para asegurar la coordinación de los programas de investigación que sean de interés tanto para GLOBEC como para la CCRVMA.

12.22 El observador de SCAR (Dr. Croxall) informó al Comité Científico que la próxima reunión para debatir la aplicación de SO-GLOBEC está programada para junio de 1994, probablemente en Cambridge, RU. Mientras la estructuración de SO-GLOBEC esté en proceso,

sería prematuro proponer observadores de cada uno de los grupos de trabajo de la CCRVMA. No obstante, varios participantes regulares de los grupos de trabajo de la CCRVMA también estaban participando en los subcomités de SO-GLOBEC y, por el momento, estas personas serían las más indicadas para mantener vínculos entre los distintos grupos.

12.23 De acuerdo con esto, el Comité Científico propuso al Dr. Croxall como el principal funcionario de enlace con el Comité de Dirección de SO-GLOBEC, y le pidió que solicitara ayuda de otros miembros de los grupos de trabajo del Comité Científico que también asisten a las reuniones de SO-GLOBEC.

12.24 El Dr. Croxall dirigió también la atención del Comité Científico a la elaboración del programa sobre Zonas Costeras EASIZ (Ecología de la zona antártica de hielo marino), patrocinado por SCAR, que en septiembre de 1993 tuvo su primera reunión de aplicación en Bremerhaven. Este programa está encaminado a servir de complemento de SO-GLOBEC, concentrándose en las interacciones de la zona costera, especialmente en lo que concierne al hielo y a la biota del hielo, a la composición de la comunidad costera, a los ciclos de nutrición y a la dinámica béntica; tratando de coordinar además el trabajo de estación costera de los miembros del SCAR, prestando especial atención a los conjuntos de datos a largo plazo.

12.25 Se indicó que otra interacción importante entre el SCAR y la CCRVMA constituía el programa APIS que se trató más detalladamente en los párrafos 9.2 al 9.9.

IUCN

12.26 El observador de la IUCN (Sr. A. Graham) informó al Comité Científico que la IUCN atribuye gran importancia a la CCRVMA, especialmente por lo que concierne al artículo II. Esta institución sigue brindando apoyo a sus miembros en la elaboración de estrategias de conservación para las islas subantárticas, y actualmente está tratando de obtener financiación para un taller sobre los efectos de la actividad humana en la Antártida. Observó que en su próxima Asamblea General (Argentina, enero de 1994), la IUCN debatirá una resolución, identificando la importancia que atribuye a la CCRVMA y recomendando que los principios y prácticas de operación de la CCRVMA se apliquen a todas las pesquerías regionales.

NOMBRAMIENTO DE OBSERVADORES

12.27 Se nombró a los siguientes observadores para actuar como tales en las reuniones de 1994:

- 82ª reunión estatutaria de ICES, del 22 al 27 de septiembre, St Johns, Canadá: Dr. Balguerías;
- 46ª reunión anual de la IWC, mayo de 1994, Puerto Vallarta, México: Dr. de la Mare;
- 23ª reunión del SCAR, 29 de agosto al 9 de septiembre de 1994, Roma: Dr. Croxall, con la ayuda del Dr. Bengtson y el Sr. Miller en lo que se refiere a las reuniones de los grupos de especialistas y subsidiarios del SCAR;
- El Sexto Simposio sobre Biología Antártica, 30 de mayo al 3 de junio de 1994, Venecia: Dr. Sabourenkov; y
- Reunión de Aplicación de SO-GLOBEC, junio de 1994, Cambridge, RU: Dr Croxall.

12.28 Se designó también a la Secretaría como representante de la CCRVMA en la reunión *ad hoc* de gestión de datos de la Antártida SCAR-COMNAP (Boulder, EEUU, septiembre de 1994); y en la consulta *ad hoc* de la FAO sobre la función de las agencias regionales de pesquerías en lo que se refiere a las estadísticas de pesquerías en alta mar (La Jolla, EEUU, del 13 al 16 de diciembre de 1993).